

# SE FUE...

(Vals - 1914)

HORACIO SALGÁN | OSCAR RUBENS

Arreglo para  
4 Voces Solistas, Piano y Contrabajo

TANGO

# Se fue...

Arreglo para Cuarteto vocal,  
Piano y Contrabajo:  
Coco Nelegatti

Vals (1943)

Horacio Salgán /  
Oscar Rubens

$\text{♩} = 175$

Musical score for the instrumental introduction of 'Se fue...'. The score is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features four vocal soloist parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) which are currently silent. The piano part begins with a melody in the right hand and a bass line in the left hand, marked *mf*. The double bass part provides a simple harmonic accompaniment, also marked *mf*, with a *pizz.* (pizzicato) instruction. The introduction consists of four measures.

Musical score for the vocal entry of 'Se fue...'. The score is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features four vocal soloist parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano/contrabass accompaniment. The vocal parts enter on measure 5 with the lyrics 'Te en - con -' followed by a rest and then 'Te en - con -' on the next measure, marked *mf*. The piano part continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The double bass part provides a simple harmonic accompaniment. The score includes a key signature change to one flat (Bb) for the final two measures.

A1

10

S.S. *tré no sé có - mo ni cuán - do su - frien - do y pe - nan - do sin*  
*la - bios no ha - brán de be - sar - me ni ha - brán de mi - rar - me tus*

S.A. *tré no sé có - mo ni cuán - do su - frien - do y pe - nan - do sin*  
*la - bios no ha - brán de be - sar - me ni ha - brán de mi - rar - me tus*

S.T.

S.B.

Pn. *pizz.*

Cb.

15

S.S. *fe y ya ven - ci - da y mi al - ma que es - ta - ba san -*  
*o - jos tan tris - tes ni tu voz im - preg - na - da de*

S.A. *fe y ya ven - ci - da y mi al - ma que es - ta - ba san -*  
*o - jos tan tris - tes ni tu voz im - preg - na - da de*

S.T.

S.B.

Pn.

Cb.

20

S.S.  
 gran - do te es - ta - ba es - pe - ran - do se - dien - to de a - mor  
 llan - to pon - drá el dul - ce en - can - to de ha - blar - me de a - mor

S.A.  
 gran - do te es - ta - ba es - pe - ran - do se - dien - to de a - mor y se - dien - ta de a - mor  
 llan - to pon - drá el dul - ce en - can - to de ha - blar - me de a - mor y de ha - blar - me de a - mor

S.T.  
 Só - lo  
 Fue tan  
*mf*

S.B.  
 Só - lo  
 Fue tan  
*mf*

Pn.  
 8<sup>va</sup>

Cb.

26 **A2**

S.S.

S.A.

S.T.  
 sé que te a - mé lo - ca - men - te y en un be - so ar - dien - te ju -  
 gran - de la di - cha vi - vi - da cuan gran - de es la he - ri - da que hoy

S.B.  
 sé que te a - mé lo - ca - men - te y en un be - so ar - dien - te ju -  
 gran - de la di - cha vi - vi - da cuan gran - de es la he - ri - da que hoy

Pn.

Cb.

31

S.S. Pe - ro hoy que no es - tás a mi la - do no  
Que me pa - so las ho - ras pen - san - do si es

S.A. Pe - ro hoy que no es - tás a mi la - do  
Que me pa - so las ho - ras pen - san - do

S.T. ra - mos que - rer - nos que no es - tás mi la - do  
lle - vo en el al - ma que no es - tás pen - san - do

S.B. ra - mos que - rer - nos  
lle - vo en el al - ma

Pn.

Cb.

37

S.S. sé si he so - ña - do o fue rea - li - dad  
tu - ve so - ñan - do o fue cruel ver - dad

S.A. si he so - ña - do o fue rea - li - dad Lle -  
y so - ñan - do o fue cruel ver - dad

S.T. si he so - ña - do o fue rea - li - dad  
si he so - ña - do o fue cruel ver - dad

S.B. si he so - ña - do o fue rea - li - dad  
si he so - ña - do o fue cruel ver - dad

Pn. 8<sup>va</sup>

Cb.

42

S.S. par - tió

S.A. gó lo di-ce el al - ma mí - a

S.T.

S.B.

Pn.

Cb.

47

S.S. re - pi-to en mi a-go - ní - a si te a - mé y vos ju - ras - te a -

S.A. si te a - mé y vos ju - ras - te a -

S.T.

S.B.

Pn.

Cb.

52

S.S. mar - me có - mo fué que has po - di - do de - jar - me

S.A. mar - me có - mo fué que has po - di - do de - jar me

S.T. Se

S.B. Se

Pn.

Cb.

**B2**

58

S.S.

S.A.

S.T. fue lo di - ce el al - ma mí - a se fue

S.B. fue lo di - ce el al - ma mí - a se fue

Pn.

Cb.

63

S.S. y al no - tar que no ha si - do es-to un sue - ño es

S.A. y al no - tar que no ha si - do es-to un sue - ño es

S.T. lle-van-do mi a-le - grí - a y al no - tar que no ha si - do es-to un sue - ño es

S.B. lle-van-do mi a-le - grí - a y al no - tar que no ha si - do es-to un sue - ño es

Pn. *8va*

Cb.

69

S.S. va - no mi em - pe - ño de a - mar sin mo - rir ... ..  
tu a - Ya tus

S.A. va - no mi em - pe - ño de a - mar sin mo - rir ... ..  
tu a - Ya tus

S.T. va - no mi em - pe - ño de a - mar sin mo - rir ... ..  
tu a - Ya tus

S.B. va - no mi em - pe - ño de a - mar sin mo - rir ... ..  
tu a - Ya tus

Pn. *8va*

Cb.



76

2.

S.S. mor y al no - tar que no ha si-do es-to un sue - ño es va - no mi em

S.A. mor a - mor y al no - tar que no ha si-do es-to un sue - ño es va - no mi em

S.T. mor a - mor y al no - tar que no ha si-do es-to un sue - ño es va - no mi em

S.B. mor a - mor y al no - tar que no ha si-do es-to un sue - ño es va - no mi em

Pn.

Cb. 2.

82

S.S. pe - ño de lo - grar tu a - mor

S.A. pe - ño de lo - grar tu a - mor

S.T. pe - ño de lo - grar tu a - mor

S.B. pe - ño de lo - grar tu a - mor

Pn. 8va

Cb. 8va

# Se fue...

Arreglo para Cuarteto vocal,  
Piano y Contrabajo:  
Coco Nelegatti

Vals (1943)

Horacio Salgán /  
Oscar Rubens

$\text{♩} = 175$

8

Solista Soprano

Solista Alto

Solista Tenor

Solista Bajo

Te en - con -

*mf* Te en - con -

**A1**

10

S.S.

S.A.

S.T.

S.B.

tré no sé có - mo ni cuán - do su - frien - do y pe - nan - do sin fe y ya ven -  
la - bios no ha - brán de be - sar - me ni ha - brán de mi - rar - me tus o - jos tan

tré no sé có - mo ni cuán - do su - frien - do y pe - nan - do sin fe y ya ven -  
la - bios no ha - brán de be - sar - me ni ha - brán de mi - rar - me tus o - jos tan

16

S.S.

S.A.

S.T.

S.B.

ci - da y mi al - ma que es - ta - ba san - gran - do te es -  
tris - tes ni tu voz im - preg - na - da de llan - to pon -

ci - da y mi al - ma que es - ta - ba san - gran - do te es -  
tris - tes ni tu voz im - preg - na - da de llan - to pon -

21

S.S. ta - ba es - pe - ran - do se - dien - to de a - mor  
drá el dul - ce en - can - to de ha - blar - me de a - mor

S.A. ta - ba es - pe - ran - do se - dien - to de a - mor y se - dien - ta de a - mor  
drá el dul - ce en - can - to de ha - blar - me de a - mor y de ha - blar - me de a - mor

S.T.

S.B.

Só - lo  
Fue tan  
*mf*

A2

26

S.S.

S.A.

S.T. sé que te a - mé lo - ca - men - te y en un be - so ar - dien - te ju - ra - mos que - rer - nos  
gran - de la di - cha vi - vi - da cuan gran - de es la he - ri - da que hoy lle - vo en el al - ma

S.B.

sé que te a - mé lo - ca - men - te y en un be - so ar - dien - te ju - ra - mos que - rer - nos  
gran - de la di - cha vi - vi - da cuan gran - de es la he - ri - da que hoy lle - vo en el al - ma

Pe - ro  
Que me

Pe - ro  
Que me

34

S.S. hoy que no es - tás a mi la - do no sé si he so - ña - do o fue rea - li - dad  
pa - so las ho - ras pen - san - do si es - tu ve so - ñan - do o fue cruel ver - dad

S.A. hoy que no es - tás a mi la - do si he so - ña - do o fue rea - li - dad Lle -  
pa - so las ho - ras pen - san - do y so - ñan - do o fue cruel ver - dad

S.T. que no es - tás mi la - do si he so - ña - do o fue rea - li - dad  
que no es - tás pen - san - do si he so - ña - do o fue cruel ver - dad

S.B.

si he so - ña - do o fue rea - li - dad  
si he so - ña - do o fue cruel ver - dad

## B1

42

S.S. par - tió re - pi - to en mi a - go - ní - a si te a -

S.A. gó lo di - ce el al - ma mí - a si te a -

S.T.

S.B.

50

S.S. mé y vos ju - ras - te a - mar - me có - mo fué que has po - di - do de - jar - me

S.A. mé y vos ju - ras - te a - mar - me có - mo fué que has po - di - do de - jar me

S.T. Se

S.B. Se

## B2

58

S.S. y al no -

S.A. y al no -

S.T. fue lo di - ce el al - ma mí - a se fue lle - van - do mi a - le - grí - a y al no -

S.B. fue lo di - ce el al - ma mí - a se fue lle - van - do mi a - le - grí - a y al no -

66

S.S. tar que no ha si - do es-to un sue - ño es va - no mi em - pe - ño de a - mar sin mo - tu a -

S.A. tar que no ha si - do es-to un sue - ño es va - no mi em - pe - ño de a - mar sin mo - tu a -

S.T. tar que no ha si - do es-to un sue - ño es va - no mi em - pe - ño de a - mar sin mo - tu a -

S.B. tar que no ha si - do es-to un sue - ño es va - no mi em - pe - ño de a - mar sin mo - tu a -

72

1. 2. 2.

S.S. rir ... ... mor y al no - tar que no ha si-do es-to un  
Ya tus

S.A. rir ... ... mor a - mor y al no - tar que no ha si-do es-to un  
Ya tus

S.T. rir mor a - mor y al no - tar que no ha si-do es-to un

S.B. rir mor a - mor y al no - tar que no ha si-do es-to un

80

S.S. sue - ño es va - no mi em - pe - ño de lo - grar tu a - mor

S.A. sue - ño es va - no mi em - pe - ño de lo - grar tu a - mor

S.T. sue - ño es va - no mi em - pe - ño de lo - grar tu a - mor

S.B. sue - ño es va - no mi em - pe - ño de lo - grar tu a - mor

# Se fue...

Arreglo para Cuarteto vocal,  
Piano y Contrabajo:  
Coco Nelegatti

Vals (1943)

Horacio Salgán /  
Oscar Rubens

♩=175

Piano

*mf*

5

10

**A1**

16

21

8va

**A2**

26

Musical notation for system 1, measures 26-30. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). Measure 26: Treble staff has a whole rest, bass staff has a dotted half note. Measure 27: Treble staff has a quarter rest followed by a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 28: Treble staff has a quarter rest followed by a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 29: Treble staff has a quarter rest followed by a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 30: Treble staff has a whole rest, bass staff has a dotted half note.

31

Musical notation for system 2, measures 31-36. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two flats. Measure 31: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 32: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 33: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 34: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 35: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 36: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note.

37

Musical notation for system 3, measures 37-41. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two flats. Measure 37: Treble staff has a whole rest, bass staff has a dotted half note. Measure 38: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 39: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 40: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 41: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. An *8va* marking is present above the treble staff in measure 41.

**B1**

42

Musical notation for system 4, measures 42-47. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one sharp (F-sharp). Measure 42: Treble staff has a whole rest, bass staff has a dotted half note. Measure 43: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 44: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 45: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 46: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 47: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note.

48

Musical notation for system 5, measures 48-52. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one sharp. Measure 48: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 49: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 50: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 51: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 52: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note.

53

Musical notation for system 6, measures 53-57. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one sharp. Measure 53: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 54: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 55: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 56: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note. Measure 57: Treble staff has a quarter note chord, bass staff has a dotted half note.

**B2**

58

Musical notation for measures 58-62. The system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music features a series of chords in the right hand, with some notes beamed together. The left hand plays a simple bass line with dotted rhythms.

63

Musical notation for measures 63-67. The system consists of a grand staff. The right hand has a melodic line with eighth notes and rests. The left hand has a bass line with eighth notes. A dashed line labeled '8va' indicates an octave transposition for the right hand in the final measure.

68

Musical notation for measures 68-72. The system consists of a grand staff. The right hand has a melodic line with eighth notes and rests. The left hand has a bass line with eighth notes. A dashed line labeled '8va' indicates an octave transposition for the right hand in the final measure. A first ending bracket is shown above the right hand.

73

Musical notation for measures 73-77. The system consists of a grand staff. The right hand has a melodic line with eighth notes and rests. The left hand has a bass line with eighth notes. A dashed line labeled '8va' indicates an octave transposition for the right hand in the final measure. A second ending bracket is shown above the right hand.

78

Musical notation for measures 78-82. The system consists of a grand staff. The right hand has a melodic line with eighth notes and rests. The left hand has a bass line with eighth notes. The music features a series of chords in the right hand, with some notes beamed together.

83

Musical notation for measures 83-87. The system consists of a grand staff. The right hand has a melodic line with eighth notes and rests. The left hand has a bass line with eighth notes. A dashed line labeled '8va' indicates an octave transposition for the right hand in the final measure.



# Se fue...

Arreglo para Cuarteto vocal,  
Piano y Contrabajo:  
Coco Nelegatti

Vals (1943)

Horacio Salgán /  
Oscar Rubens

Contrabajo

$\text{♩} = 175$  pizz.

*mf*

**A1**

10

pizz.

17

**A2**

26

35

**B1**

42

8

**B2**

57

65

73

80

# coco nelegatti

## SE FUE

(Vals – 1943)

Horacio Salgán | Oscar Rubens

Te encontré no sé como ni cuándo,  
sufriendo y penando sin fe y ya vencido.  
Y mi alma, que estaba sangrando,  
te estaba esperando sediento de amor.

Sólo sé que te amé locamente  
y en un beso ardiente juramos querernos.  
Pero hoy que no estás a mi lado,  
no sé si he soñado o fue realidad.

Llegó... lo dice el alma mía.  
Partió... repito en mi agonía.  
Si te amé y vos juraste amarme,  
¿cómo fue que has podido dejarme?

Se fue... lo dice el alma mía.  
Se fue... llevando mi alegría...  
y al notar que no ha sido esto un sueño,  
es vano mi empeño de amar sin morir.

(es vano mi empeño de lograr tu amor.)

Ya tus labios no habrán de besarme  
ni habrán de mirarme tus ojos tan tristes;  
ni tu voz impregnada de llanto  
pondrá el dulce encanto de hablarme de amor.

Fue tan grande la dicha vivida,  
cuan grande es la herida que hoy llevo en el alma,  
que me paso las horas pensando  
si estuve soñando o fue cruel verdad.